

# Ласкаво просимо до Koethen (Ангальт) Путівник для українських біженців



## 1. ОРГАНІЗАЦІЯ ПРОЖИВАННЯ НА ПЕРШІ НОЧІ



Якщо це можливо, будь ласка, організуйте місце для ночівлі у друзів чи знайомих протягом перших трьох-чотирьох днів у Кетені (Ангальт) або в околицях. Крім того, ви можете скористатися пунктом первинної реєстрації району: Brauereiturnhalle, адреса: An der Brauerei 3, 06749 Bitterfeld-Wolfen.

## 2. РЕЄСТРАЦІЯ В ОРГАНІ ПО СПРАВАХ ІНОЗЕМЦІВ

Ви повинні спочатку зареєструватися в імміграційній службі, щоб ви могли бути зареєстровані як біженець з України та отримати подальшу допомогу. Тут ви також можете дізнатися, як подати заяву на (фінансову) підтримку на витрати на проживання та де можна отримати квартиру.



Будь ласка, домовтеся про зустріч з імміграційним офісом заздалегідь електронною поштою. Включіть усі відповідні дані (імена, дати народження, поточне місце проживання та копії або фотографії ваших паспортів).

### Контакт:

Управління у справах іноземців  
Район Ангальт-Біттерфельд  
Am Flugplatz 1  
06366 Koethen (Ангальт)  
Телефон: +49 3496 60-1521

E-Mail: [auslaenderamt@anhalt-bitterfeld.de](mailto:auslaenderamt@anhalt-bitterfeld.de)

## 3. ДОПОМОГА ТА ПІДТРИМКА НА МІСЦІ



### **Міграційна консультація Св. Якоба / Migrationsberatung St. Jakob**

Штеффі Громанн-Луїзу / Steffi Grohmann-Louizou  
Hallesche Str. 15  
06366 Köthen (Anhalt)  
Телефон: +49 3496-509697  
Mobil: +49 17621183753  
[steffi.grohmann@kircheanhalt.de](mailto:steffi.grohmann@kircheanhalt.de)

### **Меблі, об'яг, продукти харчування**

KöBeG Sozialkaufhaus  
Friedrich-Ebert-Str. 29  
06366 Köthen  
Телефон: +49 3496 41 52 185  
Mobil: +49 162 133 56 59  
E-Mail: [sk.koethen@koebeg.de](mailto:sk.koethen@koebeg.de)

### **Одяг**

Районна асоціація DRK / центр добробуту DRK Kreisverband / Sozialstation  
Kleiderkammer Köthen  
Siebenbrünnenpromenade 5  
06366 Köthen (Anhalt)  
Телефон: +49 3496 405050

### **Продукти харчування**

KöBeG Begegnungsstätte  
Стадіон на ширині Рюстерн / Stadion in der Rüsternbreite  
Sebastian-Bach-Straße 23  
06366 Köthen (Anhalt)  
Телефон: +49 162 2412664  
Видача тільки по середам!



**Безкоштовний одяг,  
продовольчі товари та іграшки**

Kost-Nix-магазин  
Ratswall 5  
06366 Köthen (Anhalt)

**Безкоштовний одяг та  
продовольчі товари**

Raymond Schulz Sanitätsschule  
Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 14 A  
06366 Köthen (Anhalt)  
Телефон: +49 151 72727211  
Телефон: +49 3496 552419  
E-Mail: [info@sanischule.de](mailto:info@sanischule.de)

---

**4. РЕЄСТРАЦІЯ / ПРОПИСКА**



**Stadt Köthen (Anhalt)**

Реєстраційний офіс  
Einwohnermeldeamt  
Адреса: Wallstraße 1-5  
06366 Köthen (Anhalt)  
Телефон: +49 3496 425 205  
E-Mail: [a.koch@koethen-stadt.de](mailto:a.koch@koethen-stadt.de)

**5. Працевлаштування**

**Центр зайнятості**

Адреса: Wallstraße 72-73  
06366 Köthen (Anhalt)  
**Прийом лише за попереднім  
записом.**  
Телефон: +49 800 4 555 00  
(дзвінки безкоштовні).  
[www.arbeitsagentur.de/ua/ukraine](http://www.arbeitsagentur.de/ua/ukraine)

---

**6. ЗАПИС ДО САДОЧКІВ ТА ШКІЛ**



**Догляд за дітьми та початкові  
школи**

Stadt Köthen (Anhalt)  
Відділ шкільної освіти, спорту та  
молоді  
Адреса: Wallstraße 1-5  
06366 Köthen (Anhalt)  
Телефон: +49 3496 425 117  
E-Mail: [b.schlendorn@koethen-stadt.de](mailto:b.schlendorn@koethen-stadt.de)

**Реєстрація загальноосвітньої  
школи (з 5 класу)**

Район Ангальт-Біттерфельд  
Офіс шкільної адміністрації /  
Schulverwaltungsamt  
Адреса: Am Flugplatz 1  
06366 Köthen (Anhalt)  
Telefon: +49 3496 601778  
E-Mail: [Heike.Tornack@Anhalt-Bitterfeld.de](mailto:Heike.Tornack@Anhalt-Bitterfeld.de)

---

**7. ЗДОРОВ'Я**

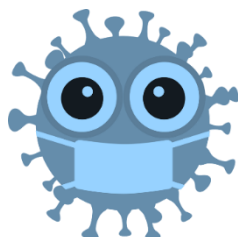


**Лікарня**

Лікарня - Helios Klinik Köthen  
Адреса: Hallesche Straße 29  
06366 Köthen (Anhalt)  
Телефон: +49 3496 520

**Дитячий лікар**

Пан доктор Dr. Stefan Bast  
Лікарня Helios Klinik  
Адреса: Hallesche Straße 29  
06366 Köthen (Anhalt)  
Телефон: +49 3496 521477



**Корона Тестовий Центр**

Лікарня Helios Klinik +  
Адреса: Hallesche Straße 29  
06366 Köthen (Anhalt)  
[www.helios-gesundheit.de](http://www.helios-gesundheit.de)

**Вакцинація**

Центр вакцинації у Кьотені  
Impfzentrum Köthen  
Адреса: Wallstraße 1  
06366 Köthen (Anhalt)  
- Без попереднього запису -